

Predmet C-705/20

Zahtjev za prethodnu odluku

Datum podnošenja:

21. prosinca 2020.

Sud koji je uputio zahtjev:

Income Tax Tribunal ([Gibraltar,]Ujedinjena Kraljevina)

Datum odluke kojom se upućuje zahtjev:

16. prosinca 2020.

Žalitelj:

Fossil (Gibraltar) Limited

Druga stranka u žalbenom postupku:

Commissioner of Income Tax

[*omissis*]

**INCOME TAX TRIBUNAL OF GIBRALTAR (SUD ZA POREZ NA DOHODAK GIBRALTARA)
U PREDMETU ŽALBE NA TEMELJU ČLANKA 32. ZAKONA O POREZU NA DOHODAK IZ 2010.**

TABLICA C, RAZRED 6., PRILOGA 1. ZAKONU O POREZU NA DOHODAK IZ 2010.

IZMEĐU

FOSSIL (GIBRALTAR) LIMITED

Žalitelj

-I-

THE COMMISSIONER OF INCOME TAX

Druga stranka u žalbenom postupku

**ODLUKA KOJOM SE UPUĆUJE ZAHTEJ ZA PRETHODNU ODLUKU
SUDU EUROPSKE UNIJE**

Srijeda, 16. prosinca 2020.

[*omissis*] [sastav Suda za porez na dohodak]

NAKON što je žalitelj zatražio da Sud za porez na dohodak Sudu Europske unije (u daljnjem tekstu: Sud) uputi zahtjev za prethodnu odluku radi tumačenja Odluke Europske komisije o državnoj potpori od 19. prosinca 2018. (EU) 2019/700

[*omissis*] [odvjetnici stranaka]

ODLUČENO JE:

1. Pitanje navedeno u Prilogu upućuje se Sudu radi donošenja prethodne odluke u skladu s člankom 267. Ugovora o funkcioniranju Europske unije (u daljnjem tekstu: UFEU).
2. Ova Odluka i njezin Prilog dostavljaju se bez odlaganja Sudu.
3. Svako daljnje postupanje prekida se do donošenja prethodne odluke Suda u pogledu pitanja koje se nalazi u Prilogu ili dok ne bude odlučeno drukčije.
4. O troškovima [će se odlučiti] naknadno.

[potpis]

PREDSJEDNIK

SUD ZA POREZ NA DOHODAK GIBRALTARA

PRILOG

ZAHTJEV ZA PRETHODNU ODLUKU SUDA EUROPSKE UNIJE

I. UVOD

- 1 Ovaj zahtjev za prethodnu odluku Suda za porez na dohodak Gibraltara proizlazi iz spora koji je žalitelj pokrenuo u pogledu provedbe odluke Europske komisije o državnoj potpori od strane druge stranke u žalbenom postupku, [i to] Odluke Komisije (EU) 2019/700 od 19. prosinca 2018. (priopćena u C(2018)7848) (u daljnjem tekstu: **Odluka**).
- 2 Naime, nakon donošenja smjernice Europske komisije, GU za tržišno natjecanje (u daljnjem tekstu: **GU za tržišno natjecanje**), sadržane u pismu od 26. ožujka 2020., druga stranka u žalbenom postupku odbila je žalitelju odobriti poreznu olakšicu na temelju članka 37. Income Tax Acta 2010 (Zakon o porezu na dohodak iz 2010., u daljnjem tekstu: **ZPD 2010.**), u pogledu poreza plaćenog na žaliteljev prihod od tantijema u Sjedinjenim Američkim Državama. Da nije bilo smjernice GU za tržišno natjecanje, druga stranka u žalbenom postupku priznaje da bi žalitelju odobrila tu olakšicu.
- 3 Žalitelj osporava odbijanje druge stranke u žalbenom postupku (provedeno u skladu sa smjernicom GU-a za tržišno natjecanje) da mu odobri poreznu olakšicu na temelju članka 37. ZPD-a 2010. i smatra da Odluka ne sprječava drugu stranku u žalbenom postupku da primijeni tu olakšicu.

II. ČINJENIČNO STANJE UKRATKO

- 4 Dana 16. listopada 2013. Komisija je pokrenula službeni istražni postupak radi utvrđivanja je li porezno izuzeće kamata i prihoda od tantijema iz ZPD-a 2010. selektivno pogodovalo određenim društvima. Odlukom je utvrđeno da je bilo tako.
- 5 Žalitelj je društvo kćer u potpunom vlasništvu društva Fossil Group Inc, društva sa sjedištem u Sjedinjenim Američkim Državama koje je dio grupacije za modni dizajn [omissis] i proizvodnju iz SAD-a osnovane 1984. sa sjedištem u [orig. str. 2.] Richardsonu, Texas. Njihove robne marke uključuju Fossil, Relic, BMW, Michele Watch, Skagen Denmark, Misfit, WSI i Zodiac Watches. Žalitelj je društvo iz Gibraltara koje prima isplate tantijema od globalnog korištenja određenih žigova i nematerijalnih dizajna povezanih s robnim markama čiji je vlasnik.
- 6 Druga stranka u žalbenom postupku je Commissioner of Income Tax (Povjerenik za porez na dohodak) koji je, na temelju članka 2. ZPD-a 2010., tijelo u Gibraltaru nadležno za utvrđivanje i naplatu poreza na dohodak.

- 7 Žalitelj nije bio jedno od 165 društava koje je istraživala Europska komisija i koja su popisana na kraju Odluke. Međutim, bio je korisnik izuzeća od plaćanja poreza na prihode od tantijema na temelju ZPD-a 2010. Sve prihode od tantijema koje je primio žalitelj, društvo Fossil Group Inc prijavilo je poreznim tijelima Sjedinjenih Američkih Država i na taj prihod plaćen je porez u SAD-u po stopi od 35 %.
- 8 Među strankama nije sporno da:
- (a) članak 37. ZPD-a 2010. ovlašćuje drugu stranku u žalbenom postupku da žalitelju odobri poreznu olakšicu na poreze koje je društvo Fossil Group Inc platilo u SAD-u na žaliteljev prihod od tantijema;
 - (b) kada ne bi bilo Odluke Unije, druga stranka u žalbenom postupku žalitelju bi odobrila tu poreznu olakšicu na poreze koji se plaćaju na taj prihod u Gibraltaru u skladu s odredbama ZPD-a 2010.;
 - (c) i u slučaju da je prihod od tantijema bio oporezovan u Gibraltaru na temelju ZPD-a 2010. od 2011. do 2013., i da Komisija nije istraživala taj dio ZPD-a 2010., druga stranka u žalbenom postupku žalitelju bi odobrila olakšicu na temelju članka 37.
- 9 Nacionalni propis kojim je provedena Odluka uveden je kada je premijer Gibraltara, kao ministar nadležan za financije, dana 7. [orig. str. 3.] veljače 2019. proglasio Income Tax (Amendment) Regulations 2019 (Uredba o porezu na dohodak (izmjene) iz 2019., u daljnjem tekstu: Uredba). Uredba je izmijenila ZPD 2010. na način da je, na temelju klase 3.A Priloga 1. ZPD-a 2010., dozvoljeno retroaktivno oporezivanje prihoda od tantijema ostvarenih u razdoblju od 1. siječnja 2011. do 31. prosinca 2013.
- 10 Prije odobravanja porezne olakšice žalitelju na temelju članka 37. ZPD-a 2010., druga stranka u žalbenom postupku obratila se i zatražila smjernice od GU-a za tržišno natjecanje. Dana 26. ožujka 2020. GU za tržišno natjecanje poslao je dopis drugoj stranci u žalbenom postupku obavijestivši ju da nije mogla razmatrati porez plaćen u SAD-u na žaliteljeve prihode od tantijema prema poreznim rješenjima.

III. PRVI I POSLJEDNJI ZAHTEJEV ZA PRETHODNU ODLUKU KOJI JE UPUTIO SUD ZA POREZ NA DOHODAK

- 11 Ovo je prvi put (i posljednji put, zbog povlačenja Ujedinjene Kraljevine iz Unije) da Sud za porez na dohodak Sudu upućuje zahtjev za prethodnu odluku u skladu s člankom 267. UFEU-a. Sud za porez na dohodak treba se smatrati sudom koji je na to ovlašten, kako bi se osigurala jedinstvena primjena prava Unije: vidjeti presudu C-274/14 Ban[co] de Santander (Tribunal Economico-Administrativo Central (Središnji porezni sud, Španjolska) [EU:C:2020:17] t. [omissis]51.[omissis], predmet C-355/89 Barr i Montrose Holdings [1991] [omissis]EU:C:1991:287], t. [omissis]6.-10.[omissis]; predmet C-171/96 Pereira

Roque/Governor of Jersey [1998] [omissis][EU:C:1998:368] i mišljenje nezavisnog odvjetnika A. M. La Pergole [EU:C:1997:425] u [točki] [omissis]24.[omissis]. Sud za porez na dohodak je stalni sud, njegova nadležnost je obvezna i provodi postupak *inter partes* kao što je postupak na temelju članka 35. ZPD-a 2010. između žalitelja i Povjerenika za porez na dohodak (tj. druge stranke u žalbenom postupku). Sud za porez na dohodak primjenjuje pravna pravila i dakako postoji mogućnost podnošenja revizije zbog svih razloga Supreme Courtu of Gibraltar (Vrhovni sud Gibraltara). Sud za porez na dohodak također je neovisan i poštuje prava zajamčena gibraltarskim Ustavom (usklađen s Europskom konvencijom o ljudskim pravima), na primjer, pravo na pošteno suđenje. [orig. str. 4.]

IV. STATUS GIBRALTARA NA TEMELJU PRAVA UNIJE

- 12 Pravo Unije primjenjuje se na Gibraltar u skladu s člankom 355. stavkom 3. UFEU-a koji predviđa:

„Odredbe Ugovorâ primjenjuju se na europska područja za čije je vanjske odnose odgovorna država članica.”

- 13 Puna primjena prava Unije na Gibraltar, kako proizlazi iz članka 355. stavka 3. UFEU-a, ublažena je člancima 28., 29. i 30. Ugovora koji se odnose na uvjete pristupanja Kraljevine Danske, Irske i Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske (u daljnjem tekstu: Ugovor o pristupanju iz 1972.). Jedan od učinaka tih odredbi je isključenje Gibraltara iz zajedničkog carinskog područja Unije.

- 14 Učinak tog isključenja Sud je razmatrao u predmetu C-30/01, Komisija/Ujedinjena Kraljevina [omissis] [EU:C:2003:489] (u daljnjem tekstu: **predmet Gibraltar**). U tom predmetu, Sud je morao ocijeniti primjenjivost na Gibraltar više direktiva Unije koje su kao pravnu osnovu imale članak 100. UEEZ-a (koji je postao članak 94. UEZ-a, koji je pak postao članak 115. UFEU-a) ili članak 100.a UEEZ-a (koji je postao članak 95. UEZ-a, koji je pak postao članak 114. UFEU-a) i čiji je glavni cilj slobodno kretanje robe. Sud je u točki [omissis]59.[omissis] utvrdio:

„...isključenje Gibraltara iz carinskog područja Zajednice podrazumijeva da se na njega ne primjenjuju ni pravila Ugovora vezana za slobodno kretanje robe ni ona sekundarnog prava Zajednice koja u odnosu na slobodno kretanje robe osiguravaju usklađivanje zakona i drugih propisa država članica, sukladno člancima 94. UEZ-a i 95. UEZ-a.”

- 15 Sve ostale slobode (osoba, usluga i kapitala) primjenjivale su se na Gibraltar prije [omissis] [povlačenja] Ujedinjene Kraljevine iz Unije.

Prenošenje/provedba mjera Unije u Gibraltaru.

- 16 U skladu s pravom Unije, Ujedinjena Kraljevina je bila država članica u konačnici odgovorna za poštovanje prava Unije u Gibraltaru. Međutim, na temelju ustavnog prava Gibraltara i u skladu s ustavnom činjenicom [**orig. str. 5.**] da Gibraltar nije dio Ujedinjene Kraljevine, pitanja Unije, uključujući obvezu prenošenja i provedbe direktiva Unije u nacionalni pravni poredak Gibraltara, [*omissis*] pitanja [su] za koja su odgovorni gibraltarska vlada i gibraltarski parlament.
- 17 To potvrđuje članak 47. stavak 3. gibraltarskog Ustava[,] prema kojem:
- „Ne dovodeći u pitanje odgovornost Ujedinjene Kraljevine za poštovanje prava Europske unije u Gibraltaru, pitanja koja su na temelju ovog ustava odgovornost ministara [gibraltarske vlade] ne prestaju to biti i u slučaju kada se odnose na Europsku uniju.”*
- 18 Na temelju članka 16. stavka 3. Uredbe [*omissis*] 2015/1589 (u daljnjem tekstu: **Postupovna uredba** [*omissis*]) povrat [d]ržavne potpore provodi se u skladu s postupkom predviđenim nacionalnim pravom dotične države članice. Na gibraltarskim tijelima je da provedu taj povrat u skladu s važećim nacionalnim pravom.

V. PRAVNA PITANJA I ARGUMENTI

Argumenti druge stranke u žalbenom postupku koji se pozivaju na GU za tržišno natjecanje

- 19 U svojem pismu od 26. ožujka 2020. (u daljnjem tekstu: pismo iz ožujka), GU za tržišno natjecanje zauzela je stajalište da druga stranka u žalbenom postupku nije mogla uzeti [*omissis*] u obzir [*omissis*] porez plaćen u Sjedinjenim Američkim Državama na žaliteljeve prihode od tantijema s obzirom na to da:
- (a) *„je očito da svrha metodologije iz točke 226. [Odluke] nije dopustiti odbitak poreza plaćenih u SAD-u zbog njegovih (CFC) pravila o sprječavanju zlouporabe. Pristojba CFC-a proizlazi iz drukčije porezne logike (sprječavanje zlouporabe) i ne utječe niti na obrazloženje Odluke niti na metodologiju izračuna potpore.”* GU za tržišno natjecanje pozvao se na točku 318. presude *Fiat Chrysler Finance Europe* [*omissis*] [Europska komisija (spojeni predmeti T-755/15 i T-759/15) [*omissis*] [**orig. str. 6.**] [EU:T:2019:670];
- (b) *„bi omogućavanje kompenzacije gibraltarskih poreza (na temelju prihoda iz Gibraltara) porezima SAD-a imalo paradoksalni učinak da Gibraltar ne bi mogao izvršavati svoju poreznu nadležnost (u odnosu na prihod koji je ostvarilo gibraltarsko društvo) dok bi porezi na isti iznos bili stvarno*

plaćeni u SAD-u (u skladu s njegovim pravilima o sprječavanju zlouporabe”;

- (c) [omissis] se točka 102. Komunikacije Komisije (2019/C 247/01) SL C 247, 23.7.2019.[,] nije primjenjivala na žalitelja budući da korisnik (tj. žalitelj) nije platio porez na potporu.
- 20 Druga stranka u žalbenom postupku smatra da treba poštovati i slijediti smjernicu GU-a za tržišno natjecanje.
- 21 Nadalje, iako GU za tržišno natjecanje nikada nije izričito razmotrila dostupnost olakšice iz članka 37. iz ZPD-a 2010., druga stranka u žalbenom postupku smatra da pismo iz ožujka sprječava dodjeljivanje te olakšice budući da ono čini nemogućim primjenu članka 37. ZPD-a 2010. Pismo iz ožujka napisano je kao odgovor na pismo društva Fossil Group Inc. u prosincu 2019. Niti jedno pismo ne odnosi se na članak 37. ZPD-a 2010., nego na izračun porezne obveze na temelju točke 226. Odluke.

Argumenti žalitelja

- 22 Žalitelji osporavaju navedena stajališta. Oni iznose sljedeće argumente:
- (a) Država članica ima obvezu, na temelju članka 4. stavka 3. UEU-a, Komisiji olakšati ostvarivanje njezinih zadaća, što uključuje osiguranje provedbe njezinih odluka. Članak 16. stavak 3. Postupovne uredbe[omissis] zahtijeva da se povrat izvrši u skladu s postupkom predviđenim nacionalnim pravom dotične države članice; **[orig. str. 7.]**
- (b) Ujedinjena Kraljevina je, putem gibraltarskih tijela, namjeravala provesti Odluku uvođenjem u Gibraltar Uredbe koja omogućuje retroaktivno oporezivanje prihoda od tantijema za godine 2011.-2013.;
- (c) Druga stranka u žalbenom postupku[,], kao tijelo odgovorno za utvrđivanje tog prihoda za te godine[,], bila je, na temelju nacionalnog prava, ovlaštena primijeniti sve olakšice dostupne žalitelju na temelju ZPD-a 2010.;
- (d) Članak 37. ZPD-a 2010. ne predstavlja dio Odluke i u Odluci nije utvrđeno da je članak protivan pravu Unije. Isto tako, u Odluci nije utvrđeno da druga stranka u žalbenom postupku nije ovlaštena primijeniti porezne olakšice dostupne na temelju gibraltarskog prava prilikom utvrđivanja iznosa koji su trebali biti plaćeni u skladu s Odlukom;
- (e) Pitanje koje olakšice primijeniti na oporezive prihode u nadležnosti je druge stranke u žalbenom postupku koja primjenjuje nacionalno pravo i u ovom slučaju druga stranka u žalbenom postupku odobrila bi žalitelju poreznu olakšicu u odnosu na porez plaćen u SAD-u na *žaliteljev prihod od*

tantijema. Te okolnosti nisu[*omissis*] postojale u predmetu Fiat na koji se odnosilo pismo iz ožujka, po čemu se on razlikuje;

- (f) Druga stranka u žalbenom postupku miješa izračun poreza koji treba platiti na temelju točke 226. Odluke, što je običan matematički izračun, s pitanjem koja se olakšica može primijeniti u odnosu na bruto iznos koji treba platiti. Odluka koju olakšicu primijeniti na poreze koje treba naplatiti u skladu s Odlukom je na gibraltarskim tijelima koja primjenjuju ZPD 2010. To je u potpunosti u skladu s [*omissis*] [č]lankom 16. stavkom 3. Postupovne uredbe;
- (g) Ako se tvrdi da bi se pismo iz ožujka primjenjivalo i na olakšicu na temelju članka 37. i stoga „imalo paradoksalni [**orig. str. 8.**] učinak da Gibraltar ne bi mogao izvršavati svoju poreznu nadležnost”[,], to je pogrešno. Gibraltarska porezna tijela izvršavala bi svoju nadležnost na temelju nacionalnog prava radi dodjeljivanja olakšice za porez plaćen u SAD-u. Dakako, da je ZPD 2010. prvotno oporezivao prihod od tantijema i da Komisija zbog toga nije istraživala taj aspekt ZPD-a 2010., druga stranka u žalbenom postupku primijenila bi olakšicu na temelju članka 37. U tim okolnostima teško je shvatiti zašto žalitelj nema pravo na istu olakšicu na koju bi imao pravo da je pravo bilo u skladu s pravilima o [d]ržavnoj potpori u 2010. i/li zašto bi primjena olakšica na temelju nacionalnih pravila ili prava imala paradoksalni učinak o kojem govori GU za tržišno natjecanje.

VI. OBRAZLOŽENJE ZAHTEJEVA ZA PRETHODNU ODLUKU

- 23 Sud koji je uputio zahtjev zauzeo je stajalište da ovaj predmet otvara složeno pitanje tumačenja prava Unije na koje Sud može bolje odgovoriti, osobito pitanje učinka Odluke i obuhvaća li se njome mogućnost da druga stranka u žalbenom postupku primijeni olakšicu na temelju nacionalnog prava i pravila koja nisu bila dio istražnog postupka o [d]ržavnoj potpori.

VII. PRETHODNO PITANJE

- 24 Sud za porez na dohodak Gibraltara stoga upućuje sljedeće prethodno pitanje:

Predstavlja li odobravanje porezne olakšice od strane Povjerenika za porez na dohodak na temelju ZPD-a 2010., za porez plaćen u SAD-u u pogledu žaliteljevog prihoda od tantijema, [*omissis*] kršenje Odluke ili se [toj odluci] na drugi način protivi donošenje takve mjere?

[potpis]

**PREDSJEDNIK
SUD ZA POREZ NA DOHODAK GIBALTARA**